

**KONG s.p.a.**

via XXV Aprile, 4 | 23804 Monte Marenzo (LC) - ITALY | tel +39 0341.630506 | info@kong.it



certified UNI EN ISO 9001

# EU DECLARATION OF CONFORMITY

**DEVICE  
824.000**

**CAM CLEAN**

**ACCORDING TO STANDARDS**

**EN 567:2013**

(rope clamp)

**EN 12841:2006 type B**

(ascender for rope access systems)

**Certified by the Notified Body:**

**n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany**

**With the certificate P5 15 11 23385 193**

Date of the document 12/02/2019

Italiano

## Dichiarazione di Conformità UE

La presente Dichiarazione di Conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante:

**KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia**

Il Dispositivo di Protezione Individuale (DPI)

**824.000 CAM CLEAN**

oggetto della dichiarazione è conforme al Regolamento (UE) 2016/425 e alle normative di armonizzazione dell'Unione Europea:

EN 567:2013 (rope clamp)

EN 12841:2006 type B (ascender for rope access systems)

L'organismo notificato

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo:

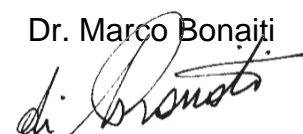
P5 15 11 23385 193

Il DPI è oggetto della procedura di valutazione delle conformità al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo D) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato n. 0426 Italcert (Viale Sarca 336, 20126 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 12/02/2019

**KONG S.p.A.**  
**Il Presidente**

Dr. Marco Bonaiti



English

## EU Declaration of Conformity

This Declaration of Conformity is issued under the exclusive responsibility of the manufacturer:

**KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia**

The Personal Protective Equipment (PPE)

**824.000 CAM CLEAN**

subject to the declaration complies with Regulation (EU) 2016/425 and with European Union harmonisation standards:

EN 567:2013

(rope clamp)

EN 12841:2006 type B

(ascender for rope access systems)

The notified body

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

Has performed the EU examination for the type (module B), and has issued an EU examination certificate for the type:

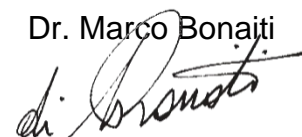
P5 15 11 23385 193

The PPE is subject to the type conformity assessment procedure, based on the quality assurance of the production process (module D), under surveillance by the notified body n° 0426 Italcert (Viale Sarca 336, 20126 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 12/02/2019

**KONG S.p.A.**  
**The president**

Dr. Marco Bonajti



Français

## Déclaration de conformité UE

La présente Déclaration de Conformité est délivrée sous la responsabilité exclusive du Fabricant:

**KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia**

L'Équipement de Protection Individuelle (EPI)

**824.000 CAM CLEAN**

objet de la déclaration est conforme au Règlement (UE) 2016/425 et aux normes d'harmonisation de l'Union Européenne:

EN 567:2013

(rope clamp)

EN 12841:2006 type B

(ascender for rope access systems)

L'organisme notifié

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

a effectué l'examen UE de type (module B) et a délivré le certificat d'examen UE de type:

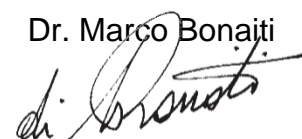
P5 15 11 23385 193

L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de conformité au type sur la base de l'assurance de la qualité du mode de production (module D) sous la supervision de l'organisme notifié n° 0426 Italcert (Viale Sarca 336, 20126 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 12/02/2019

**KONG S.p.A.**  
**Le Président**

Dr. Marco Bonajti



Deutsch

## EU-Konformitätserklärung

Die vorliegende Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt:

**KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia**

Die persönliche Schutzausrüstung (PSA)

**824.000 CAM CLEAN**

Gegenstand dieser Erklärung, entspricht der EU-Verordnung 2016/425 sowie den harmonisierten Normen der Europäischen Union:

EN 567:2013 (rope clamp)

EN 12841:2006 type B (ascender for rope access systems)

Die benannte Stelle

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt:

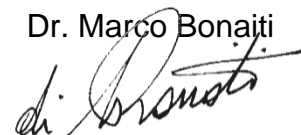
P5 15 11 23385 193

Die PSA ist Gegenstand der Konformitätsbewertung anhand der Baumusterprüfung auf der Grundlage einer Qualitätssicherung des Produktionsprozesses (Modul D) unter der Überwachung durch die benannte Stelle Nr. 0426 Italcert (Viale Sarca 336, 20126 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 12/02/2019

**KONG S.p.A.**  
**Der Vorsitzende**

Dr. Marco Bonajti



Español

## Declaración de conformidad UE

La presente Declaración de Conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:

**KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia**

El Equipo de Protección individual (EPI)

**824.000 CAM CLEAN**

objeto de la declaración se ajusta al Reglamento (UE) 2016/425 y a las normativas de armonización de la Unión Europea:

EN 567:2013

(rope clamp)

EN 12841:2006 type B

(ascender for rope access systems)

El organismo notificado

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

ha realizado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo:

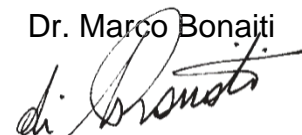
P5 15 11 23385 193

El EPI es objeto del procedimiento de evaluación de la conformidad con el tipo basada en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (módulo D) bajo la supervisión del organismo notificado n° 0426 Italcert (Viale Sarca 336, 20126 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 12/02/2019

**KONG S.p.A.**  
**El Presidente**

Dr. Marco Bonajti



русский

## Декларация соответствия ЕС

Настоящая Декларация соответствия выдана под исключительную ответственность производителя:

**KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia**

Средство индивидуальной защиты (СИЗ)

**824.000 CAM CLEAN**

предмет декларации соответствует Регламенту (ЕС) 2016/425 и гармонизированным стандартам Европейского Союза:

EN 567:2013

(rope clamp)

EN 12841:2006 type B

(ascender for rope access systems)

Уполномоченный орган

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

провел испытание типового образца на соответствие требованиям ЕС (модуль B) и выдал сертификат испытаний типового образца на соответствие требованиям ЕС:

P5 15 11 23385 193

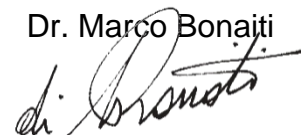
СИЗ является предметом процедуры оценки соответствия типовому образцу, основанной на обеспечении качества производственного процесса (модуль D) под наблюдением уполномоченного органа № 0426 — органа сертификации Italcert (Viale Sarca 336, 20126 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 12/02/2019

**KONG S.p.A.**

**Президент**

Dr. Marco Bonajti



中文

## EU符合性声明

本“符合性声明”由以下制造商全权负责发布：

**KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marengo LC – Italia**

个人防护装备 (PPE)

**824.000 CAM CLEAN**

本声明的目标符合法规 (EU) 2016/425和欧盟统一标准的规定：

EN 567:2013 (rope clamp)

EN 12841:2006 type B (ascender for rope access systems)

欧盟公告机构

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

进行了欧盟型式检验 (模式B) 并颁发了欧盟型式检验证书：

P5 15 11 23385 193

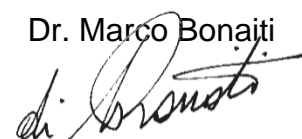
PPE (个人防护装备) 在0426号公告机构Italcert (Viale Sarca 336, 20126 Milano (MI), Italy)的监督下，在生产过程质量保证 (模式D) 的基础上进行合格评定程序。

Monte Marengo, 12/02/2019

**KONG S.p.A.**

总裁

Dr. Marco Bonajti





българск

## Декларация за съответствие EU

Настоящата Декларация за съответствие се издава под изключителната отговорност на производителя:

**KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia**

Личното предпазно средство (ЛПС)

**824.000 CAM CLEAN**

предмет на настоящата декларация е в съответствие с Регламент (EU) 2016/425 и хармонизираните стандарти на Европейския съюз:

EN 567:2013

(rope clamp)

EN 12841:2006 type B

(ascender for rope access systems)

Нотифицираният организъм

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

е провел изпитване EU за типово одобрение (формуляр „B“) и е издал сертификат за типово одобрение EU:

P5 15 11 23385 193

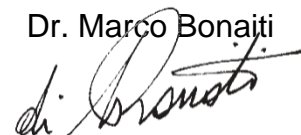
Личното предпазно средство (ЛПС) е предмет на процедура за оценка на съответствието, основаваща се на гаранция на качеството на производствения процес (формуляр „D“) под наблюдението на нотифицирания организъм № 0426 Italcert (Viale Sarca 336, 20126 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 12/02/2019

**KONG S.p.A.**

**Председател**

Dr. Marco Bonajti



čeština

## UE prohlášení o shodě

Toto prohlášení o shodě je učiněno na výhradní zodpovědnost výrobce:

**KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia**

Osobní ochranný prostředek (OOP)

**824.000 CAM CLEAN**

který je předmětem prohlášení, splňuje požadavky nařízení (EU) 2016/425 a harmonizačních právních předpisů Evropské unie:

EN 567:2013

(rope clamp)

EN 12841:2006 type B

(ascender for rope access systems)

Oznámený subjekt

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

provedl UE přezkoušení typu (modul B) a vydal certifikát UE přezkoušení typu:

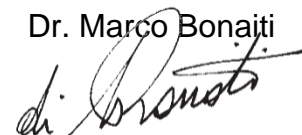
P5 15 11 23385 193

OOP podléhá postupu posouzení shody s typem založené na zajištění jakosti výrobního procesu (modul D) pod dohledem oznámeného subjektu č. 0426 Italcert (Viale Sarca 336, 20126 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 12/02/2019

**KONG S.p.A.**  
**Předseda**

Dr. Marco Bonajti



Hrvatski

## EU Izjava o sukladnosti

Ova se izjava o sukladnosti izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača:

**KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia**

Osobna zaštitna oprema (OZO)

**824.000 CAM CLEAN**

Predmet izjave u skladu je s Uredbom (EU) 2016/425 i sa zakonodavstvom Unije o usklađivanju:

EN 567:2013

(rope clamp)

EN 12841:2006 type B

(ascender for rope access systems)

Prijavljeno tijelo

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

obavilo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa:

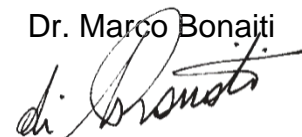
P5 15 11 23385 193

OZO je predmet postupka ocjenjivanja sukladnosti s tipom na temelju osiguranja kvalitete proizvodnog postupka (modul D) pod nadzorom prijavljenog tijela br. 0426 Italcert (Viale Sarca 336, 20126 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 12/02/2019

**KONG S.p.A.**  
**Direktor**

Dr. Marco Bonajti



Dansk

## EU-overensstemmelseserklæring

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar:

**KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia**

Det personlige værnemiddel (PPE - PV'er)

**824.000 CAM CLEAN**

anført i erklæringen er i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 2016/425 og med EU-harmoniseringslovgivningen:

EN 567:2013

(rope clamp)

EN 12841:2006 type B

(ascender for rope access systems)

Det bemyndigede organ

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

har foretaget en EU-typeafprøvning (Modul B) og har udstedt EU-typeafprøvningsattest:

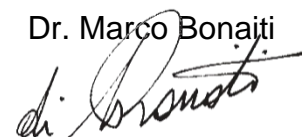
P5 15 11 23385 193

Det personlige værnemiddel er genstand for proceduren for typeoverensstemmelse på grundlag af kvalitetssikring af fremstillingsprocessen (modul D) under tilsyn fra det bemyndigede organ nr. 0426 Italcert (Viale Sarca 336, 20126 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 12/02/2019

**KONG S.p.A.**  
**Formand**

Dr. Marco Bonajti



Nederlands

## EU-conformiteitsverklaring

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt op eigen verantwoording van de fabrikant:

**KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia**

Het persoonlijk beschermingsmiddel (PBM)

**824.000 CAM CLEAN**

voorwerp van deze verklaring, voldoet aan de Verordening (EU) 2016/425 en de harmonisatiewetgeving van de Europese Unie:

EN 567:2013

(rope clamp)

EN 12841:2006 type B

(ascender for rope access systems)

De aangemelde instantie

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

heeft het EU-typeonderzoek (module B) verricht en het certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven:

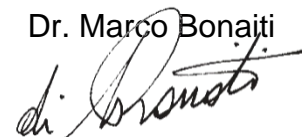
P5 15 11 23385 193

Het PBM is onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure met het type op basis van kwaliteitsborging van het productieproces (module D) onder toezicht van de aangemelde instantie Italcert nr. 0426 (Viale Sarca 336, 20126 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 12/02/2019

**KONG S.p.A.**  
**De voorzitter**

Dr. Marco Bonajti



Eesti

## EL-i vastavusdeklaratsioon

See vastavusdeklaratsioon on välja antud järgmise tootja ainuvastutusel:

**KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia**

Isikukaitsevahend

### 824.000 CAM CLEAN

vastavusdeklaratsiooniga hõlmatud isikukaitsevahend vastab määrusele (EL) 2016/425 ja Euroopa Liidu ühtlustamisõigusaktidele:

EN 567:2013

(rope clamp)

EN 12841:2006 type B

(ascender for rope access systems)

Teavitatud asutus

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

on teinud tüübihindamise (moodul B) ja väljastanud tüübihindamissertifikaadi:

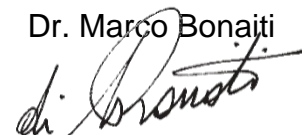
P5 15 11 23385 193

Isikukaitsevahendile kohaldatakse tootmiskvaliteedi tagamisel põhinevat tüübivastavuse hindamise menetlust (moodul B) teavitatud asutuse 0426 Italcert (Viale Sarca 336, 20126 Milano (MI), Italy) järelevalve all.

Monte Marenzo, 12/02/2019

**KONG S.p.A.**  
**Esimees**

Dr. Marco Bonajti



Suomi

## EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla:

**KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia**

Vakuutuksen kohteena oleva henkilönsuojain

**824.000 CAM CLEAN**

on neuvoston asetuksen (EU) N:o 2016/425 ja unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen:

EN 567:2013

(rope clamp)

EN 12841:2006 type B

(ascender for rope access systems)

Ilmoitettu laitos

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

suoritti EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen:

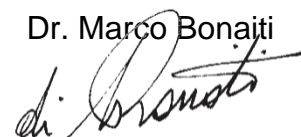
P5 15 11 23385 193

Henkilönsuojaimen sovelletaan tuotantoprosessin laadunvarmistukseen perustuvaa tyyppimukaisuutta (moduuli D) ilmoitetun laitoksen Italcert (Viale Sarca 336, 20126 Milano (MI), Italy) numero 0426 valvonnassa.

Monte Marenzo, 12/02/2019

**KONG S.p.A.**  
**Presidentti**

Dr. Marco Bonajti



Gàidhlig

## Dearbhú Comhréireachta de chuid AE

Eisítear an Dearbhú Comhréireachta seo faoi fhreagracht eisiach an monaróra:

**KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia**

Comhlíonann an Trealamh Cosanta Pearsanta (TCP)

**824.000 CAM CLEAN**

faoi réir an dearbhaithe Rialachán (AE) 2016/425 agus caighdeáin chomhchuibhithe an Aontais Eorpaigh:

EN 567:2013

(rope clamp)

EN 12841:2006 type B

(ascender for rope access systems)

An comhlacht dá dtugtar fógra

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

rinne sé an scrúdú AE don chineál (modúl B), agus d'eisigh sé deimhniú ar chineálscrúdú AE:

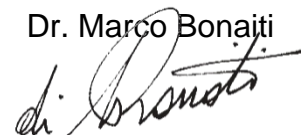
P5 15 11 23385 193

Tá an TCP faoi réir an nós imeachta um measúnú comhréireacha cineálacha, bunaithe ar dhearbhú cáilíochta an phróisis táirgthe (modúl D), faoi fhaireachas an chomhlachta dá dtugtar fógra, uimh. 0426 Italcert (Viale Sarca 336, 20126 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 12/02/2019

**KONG S.p.A.**  
**An tUachtarán**

Dr. Marco Bonajti





Ελληνικά

## Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή:

**KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia**

Η συσκευή ατομικής προστασίας (ΜΑΠ)

**824.000 CAM CLEAN**

αντικείμενο της δήλωσης συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 και τα πρότυπα  
εναρμόνισης της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

EN 567:2013

(rope clamp)

EN 12841:2006 type B

(ascender for rope access systems)

Ο κοινοποιημένος οργανισμός

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

πραγματοποίησε την εξέταση τύπου ΕΕ (έγγραφο Β) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης ΕΕ του  
τύπου:

P5 15 11 23385 193

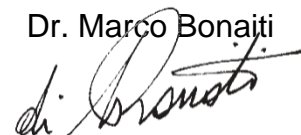
Το ΜΑΠ υπόκειται στη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης τύπου με βάση τη διασφάλιση  
ποιότητας της παραγωγικής διαδικασίας (έγγραφο D) υπό την εποπτεία του κοινοποιημένου  
οργανισμού αριθ. 0426 Italcert (Viale Sarca 336, 20126 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 12/02/2019

**KONG S.p.A.**

**Ο Πρόεδρος**

Dr. Marco Bonajti



Magyar

## EU Megfeleléségi nyilatkozat

Ez a Megfeleléségi nyilatkozat az alábbi gyártó kizárólagos felelőssége alatt került kibocsátásra:

**KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia**

Az egyéni védőfelszerelés

**824.000 CAM CLEAN**

mely a nyilatkozat tárgyát képezi, megfelel az (EU) 2016/425 szabályozásának és az Európai Unió harmonizált szabványainak:

EN 567:2013

(rope clamp)

EN 12841:2006 type B

(ascender for rope access systems)

A bejelentett szervezet

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

elvégezte az EU-típusvizsgálatot ("B" modul), és kiadta az EU-típusvizsgálati tanúsítványt:

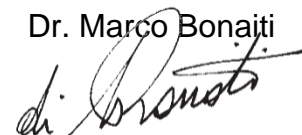
P5 15 11 23385 193

Az egyéni védőfelszerelés a gyártási folyamat minőség biztosításán alapuló megfelelőségértékelés tárgya (D modul), melynek felügyeletét az Italcert (Viale Sarca 336, 20126 Milano (MI), Italy). 0426 sz. hitelesítést végző szervezet végzi.

Monte Marenzo, 12/02/2019

**KONG S.p.A.**  
Elnök

Dr. Marco Bonajti



Latviešu

## ES atbilstības deklarācija

Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību:

**KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia**

Individuālais aizsardzības līdzeklis (IAL)

**824.000 CAM CLEAN**

deklarācijas priekšmets atbilst Regulai (ES) 2016/425 un Eiropas Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:

EN 567:2013

(rope clamp)

EN 12841:2006 type B

(ascender for rope access systems)

Paziņotā struktūra

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

veica ES tipa pārbaudi (B modulis) un izdeva ES tipa pārbaudes sertifikātu:

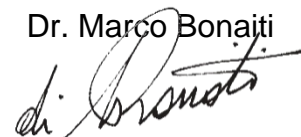
P5 15 11 23385 193

Uz IAL attiecas atbilstības novērtēšanas procedūra "Atbilstība tipam, pamatojoties uz kvalitātes nodrošināšanu ražošanas procesā" (D modulis) paziņotās struktūras Italcert (Viale Sarca 336, 20126 Milano (MI), Italy), Nr. 0426 uzraudzībā.

Monte Marenzo, 12/02/2019

**KONG S.p.A.**  
**Priekšsēdētājs**

Dr. Marco Bonajti



Lietuvių

## ES atitikties deklaracija

Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo išimtinė atsakomybe:

**KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia**

Asmeninės Apsaugos Priemonė (IAL)

**824.000 CAM CLEAN**

deklaracijos objektas atitinka (ES) Reglamentą 2016/425 ir Europos Sąjungos derinimo teisės aktus:

EN 567:2013

(rope clamp)

EN 12841:2006 type B

(ascender for rope access systems)

Notifikuotoji įstaiga

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

atliko ES tyrimą tipo (B modulis) ir išdavė ES tyrimo sertifikatą tipo:

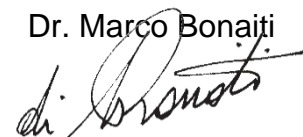
P5 15 11 23385 193

AAP taikoma atitikties vertinimo pagal tipą procedūra, pagrįsta gamybos proceso kokybės užtikrinimu (D modulis), prižiūrint notifikuotajai įstaigai nr. 0426 Italcert (Viale Sarca 336, 20126 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 12/02/2019

**KONG S.p.A.**  
**Prezidentas**

Dr. Marco Bonaiti



Malti

## Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE

Id-Dikjarazzjoni ta' Konformità tinħareġ taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur:

**KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia**

It-Tagħmir ta' Protezzjoni Personali (TPP-PPE)

**824.000 CAM CLEAN**

I-għan tad-dikjarazzjoni huwa f'konformità ma' Regolament (UE) 2016/425 u tal-istandards t'armonizzazzjoni tal-Unjoni Ewropea:

EN 567:2013

(rope clamp)

EN 12841:2006 type B

(ascender for rope access systems)

Il-korp notifikat

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

wettaq l-eżami tal-UE tat-tip (modulu B) u ħareġ iċ-ċertifikat tal-eżami tal-UE tat-tip:

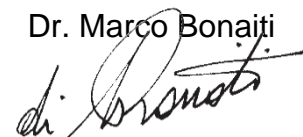
P5 15 11 23385 193

It-TPI huwa suġġett għall-proċedura ta' valutazzjoni għat-tip abbażi tal-garanzija ta' kwalità tal-proċess ta' produzzjoni (modulu D) taħt is-sorveljanza tal-korp notifikat nru. 0426 Italcert (Viale Sarca 336, 20126 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 12/02/2019

**KONG S.p.A.**  
**Iċ-Ċermin**

Dr. Marco Bonajti



Polskie

## Deklaracji zgodności WE

Niniejsza Deklaracja Zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta:

**KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia**

Środek Ochrony Indywidualnej (ŚOI)

**824.000 CAM CLEAN**

przedmiot deklaracji jest zgodny z Rozporządzeniem (WE) 2016/425 i z normami zharmonizowanymi Unii Europejskiej:

EN 567:2013

(rope clamp)

EN 12841:2006 type B

(ascender for rope access systems)

Notyfikowany organ

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

wykonał badanie typu WE (moduł B) i wydał świadectwo badania typu WE:

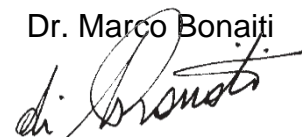
P5 15 11 23385 193

ŚOI jest przedmiotem procedury oceny zgodności z typem, opierającej się na zapewnieniu jakości procesu produkcyjnego (moduł D) pod nadzorem notyfikowanego organu nr 0426 Italcert (Viale Sarca 336, 20126 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 12/02/2019

**KONG S.p.A.**  
**Prezes**

Dr. Marco Bonajti



Português

## Declaração de conformidade UE

A presente Declaração de Conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante:

**KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia**

O Equipamento de Proteção Individual (EPI)

**824.000 CAM CLEAN**

objeto da declaração está em conformidade com o Regulamento (UE) 2016/425 e com as normas de harmonização da União Europeia:

EN 567:2013

(rope clamp)

EN 12841:2006 type B

(ascender for rope access systems)

O organismo notificado

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

efetuou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo:

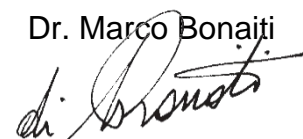
P5 15 11 23385 193

O EPI está sujeito ao procedimento de avaliação de conformidade com o tipo baseado na garantia da qualidade do processo de produção (módulo D) sob vigilância do organismo notificado n. 0426 Italcert (Viale Sarca 336, 20126 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 12/02/2019

**KONG S.p.A.**  
**O Presidente**

Dr. Marco Bonaiti



Română

## Declarație de conformitate UE

Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului:

**KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia**

Echipamentul individual de protecție (EIP)

**824.000 CAM CLEAN**

obiectul declarației, este conform cu Regulamentul (UE) 2016/425 și legislația armonizată a Uniunii Europene:

EN 567:2013

(rope clamp)

EN 12841:2006 type B

(ascender for rope access systems)

Organismul notificat

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip:

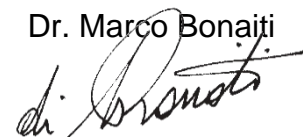
P5 15 11 23385 193

EIP face obiectul procedurii de evaluare a conformității de tip bazată pe asigurarea calității procesului de producție (modulul D) sub supravegherea organismului notificat nr. 0426 Italcert (Viale Sarca 336, 20126 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 12/02/2019

**KONG S.p.A.**  
**Președinte**

Dr. Marco Bonajti





Slovenský

## EÚ vyhlásenie o zhode

Toto vyhlásenie o zhode sa vystavuje na výhradnú zodpovednosť výrobcu:

**KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia**

Osobný ochranný pracovný prostriedok (OOPP)

**824.000 CAM CLEAN**

ktorý je predmetom vyhlásenia, je v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 a harmonizovanými normami Európskej únie:

EN 567:2013

(rope clamp)

EN 12841:2006 type B

(ascender for rope access systems)

Notifikovaný subjekt

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

vykonal typové skúšky EÚ (formulár B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ:

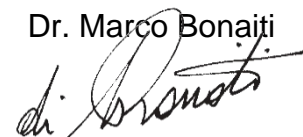
P5 15 11 23385 193

OOPP je predmetom postupu posudzovania typovej zhody, založenej na záruke kvality výrobného postupu (formulár D) pod dohľadom notifikovaného subjektu č. 0426 Italcert (Viale Sarca 336, 20126 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 12/02/2019

**KONG S.p.A.**  
**Prezident**

Dr. Marco Bonajti



Slovenščina

## EU - Izjava o skladnosti

Za izdano Izjavo o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec:

**KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia**

Osebna zaščitna oprema (OZO)

**824.000 CAM CLEAN**

ki je predmet izjave, je skladna z Uredbo (EU) 2016/425 in s harmoniziranimi standardi Evropske unije:

EN 567:2013

(rope clamp)

EN 12841:2006 type B

(ascender for rope access systems)

Priglašeni organ

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

je opravil preizkus tipa EU (obrazec B) in je izdal naslednji certifikat testiranja:

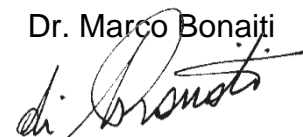
P5 15 11 23385 193

OZO je predmet postopka ocene skladnosti na podlagi garancije kakovosti proizvodnega postopka (obrazec D) pod nadzorom priglašene organa št. 0426 Italcert (Viale Sarca 336, 20126 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 12/02/2019

**KONG S.p.A.**  
**Direktor**

Dr. Marco Bonajti



Svenska

## EU-försäkran om överensstämmelse

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar:

**KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia**

Den personliga skyddsutrustningen (PPE)

**824.000 CAM CLEAN**

föremålet för försäkran, överensstämmer med förordning (EU) 2016/425 och EU:s harmoniseringsstandarder:

EN 567:2013

(rope clamp)

EN 12841:2006 type B

(ascender for rope access systems)

Det anmälda organet

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

har utfört EU-typkontrollen (modul B) och har utfärdat intyget om EU-typkontroll:

P5 15 11 23385 193

PPE är föremål för förfarandet för bedömning av överensstämmelse med typ baserat på kvalitetssäkringen av produktionsprocessen (modul D) under övervakning av det anmälda organet nr. 0426 Italcert (Viale Sarca 336, 20126 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 12/02/2019

**KONG S.p.A.**  
**Verkställande direktör**

Dr. Marco Bonajti

